

**SOREN KIERKEGAARD**

**Opere II, *Sau-sau*, partea a II-a**

*traducere din daneză și note de Ana-Stanca Tabarasi*

*Editura Humanitas, 2009*

# SPLENDORI DANEZE

Cu mai multă vreme în urmă, Andrei Pleșu scria despre excepționala muncă a Anei-Stanca Tabarasi de editare și traducere a *Operelelor complete* ale lui Kierkegaard și își exprima stupefacția în fața indiferenței lumii noastre culturale față de un asemenea eveniment. Constat, la rândul meu, de câte ori văd în librării cum se așterne praful pe volumele genialului danez, că situația nu s-a schimbat. Dispunem, iată, de *Sau-sau*, una dintre cele mai importante lucrări filosofice din istoria gândirii occidentale, și încă în două volume critice fără cusur. Nu sunt atât de absurd încât să-mi imaginez o lume

în care *Jurnalul seducătorului* sau *Valabilitatea estetică a căsătoriei* se vând precum trilogia *Millennium*, dar dezinteresul românesc neghiob pentru orice nu e "la modă" ori prezent în mass-media mi se pare dezgustător. Nu pot decât să sper că miracolul se va întâmpla și că acest minunat proiect va fi finalizat.

